

**МИНИСТЕРСТВО
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИНЗДРАВ РОССИИ)**

Рахмановский пер., д. 3/25, стр. 1, 2, 3, 4,
Москва, ГСП-4, 127994,
тел.: (495) 628-44-53, факс: (495) 628-50-58

ФГБОУ ВО КемГМУ
Минздрава России

kemsma@kemsma.ru

30.08.2022 № 16-1/3283

На № _____ от _____

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

в целях подписания образовательной организацией договора по вопросам образования с иностранными организациями (или иностранными гражданами)

Выдано: федеральному государственному бюджетному образовательному учреждению высшего образования «Кемеровский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации.

Наименование иностранной организации (иностранных организаций): «Ташкентский государственный стоматологический институт» (Республика Узбекистан).

Предмет договора: Развитие двусторонних отношений между Российской Федерацией и Республикой Узбекистан в образовательных и научных сферах сотрудничества.

Срок действия договора: Бессрочный.

Вывод относительно заключения образовательной организацией договора: информации, препятствующей выдаче заключения, в настоящее время не имеется.

Приложение: на 7 л. в 1 экз.

Директор Департамента

Л.И. Летникова

Подлинник электронного документа, подписанного ЭП,
хранится в системе электронного документооборота
Министерства Здравоохранения
Российской Федерации.

СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП

Сертификат: 01D7F19DFB80B0000000CF00060002
Кому выдан: Летникова Людмила Ивановна
Действителен: с 15.12.2021 до 15.12.2022

Остапенко Максим Юрьевич
+7(495)627-24-00 (доб. 1611)

федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования

**«Кемеровский государственный
медицинский университет»**

Министерства здравоохранения

Российской Федерации

ФГБОУ ВО КемГМУ

Минздрава России

650056, Кемерово, ул. Ворошилова, 22а

тел./факс (8-3842) – 734856

e-mail: kemsma@kemsma.ru

ИНН 4206007720, КПП 420501001

ОКПО 01963077, ОГРН 1024200713514

15.04 2022 № 864

на № б/н от _____

Министерство здравоохранения
Российской Федерации

ЗАЯВЛЕНИЕ

о выдаче заключения, предусмотренного частью 4 статьи 105 Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации», в целях заключения договора по вопросам образования с иностранной организацией

1. Сведения о российской образовательной организации:

Наименование образовательной организации:

ФГБОУ ВО КемГМУ Минздрава России

Адрес места нахождения образовательной организации:

650056, Российская Федерация, Кемеровская область - Кузбасс, г. Кемерово, ул. Ворошилова, д. 22А

Фамилия, имя, отчество ответственного исполнителя:

Слободина Татьяна Дмитриевна

Номер телефона и адрес электронной почты ответственного исполнителя:

+7(905)078-86-21, international@kemsma.ru

2. Сведения об иностранной организации:

Наименование:

Ташкентский государственный стоматологический институт

Руководитель иностранной организации:

105-4-1608-000001154

Хайдаров Нодиржон Кодирович

Адрес места нахождения:

Узбекистан, г.Ташкент, ул.Махтумкули, д.103, индекс 100047

Основные направления деятельности:

Образовательная, научная

3.Краткое описание предмета договора и его существенных условий:

Вид документа:

Меморандум

Предмет договора:

Развитие двусторонних отношений между Российской Федерацией и Республикой Узбекистан в образовательных и научных сферах сотрудничества

Срок действия договора:

Бессрочный

Существенные условия договора:

На основе принципов взаимной выгоды и уважения независимости Стороны будут стимулировать:

1. взаимовыгодные сотрудничества, включая, но, не ограничиваясь следующими направлениями: гуманитарные, социальные и естественные науки;
2. обмен сотрудниками и преподавателями университетов. Организацию курсов повышения квалификации для профессорско-преподавательского состава. Обмен преподавателями для проведения совместно организованных курсов;
3. обмен студентами бакалавриата, магистратуры, докторантуры с целью обеспечения прохождения научно-исследовательской практики и стажировки;
4. организацию академических встреч и симпозиумов. Совместное участие и проведение научной школы с привлечением специалистов и студентов;
5. совместную исследовательскую деятельность. Совместное участие в грантах, объявляемых государственными, международными, общественными и частными фондами и организациями;
6. публикацию статей, докладов и других научных трудов членов профессорско-преподавательского состава, студентов и сотрудников университета в периодических изданиях университета-партнера;
7. обмен научной информацией, публикациями, материалами и знаниями; Организацию доступа к научным центрам и исследовательским лабораториям для проведения исследований.
8. другие формы образовательного и научного сотрудничества, которые будут согласовываться обеими Сторонами.

В целях реализации указанных форм сотрудничества представители факультетов и институтов обоих университетов смогут консультировать друг друга и разрабатывать специальные планы сотрудничества в каждом или во всех вышеперечисленных сферах сотрудничества.

4.Информация о согласовании с Заместителем Председателя Правительства Российской Федерации возможности заключения договора (при наличии):

5.Нахождение иностранной организации на территории иностранного государства и территории, совершающих в отношении Российской Федерации, российских юридических лиц и физических лиц недружественные действия, перечень которых утвержден распоряжением Правительства Российской Федерации от 5 марта 2022 г. № 430-р:

Нет

6.Нахождение иностранной организации в перечне иностранных и международных неправительственных организаций, деятельность которых признана нежелательной на территории Российской Федерации:

Нет

7.Осуществление иностранной организацией деятельности, создающей угрозу национальной безопасности Российской Федерации:

Нет

8.Иные сведения (по усмотрению российской образовательной организации):

105-4-1608-000001154

Достоверность представленных в заявлении сведений подтверждаю и несу персональную ответственность

Ректор



Попонникова Т.В.

(подпись)

(расшифровка подписи)



Дата подачи заявления: 15.07.2022



г. Ташкент

« ____ » _____ 2022г.

**МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ
МЕЖДУ
ФЕДЕРАЛЬНЫМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ БЮДЖЕТНЫМ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫМ УЧРЕЖДЕНИЕМ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
“КЕМРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ”
МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ) и ТАШКЕНТСКИМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ
СТОМАТОЛОГИЧЕСКОМ ИНСТИТУТОМ (РЕСПУБЛИКА УЗБЕКИСТАН)**

**MEMORANDUM ON COOPERATION BETWEEN FEDERAL STATE FUNDED
EDUCATIONAL INSTITUTION OF HIGHER EDUCATION "KEMROVSKY STATE
MEDICAL UNIVERSITY" OF THE MINISTRY OF HEALTHCARE OF THE RUSSIAN
FEDERATION (RUSSIAN FEDERATION) and TASHKENT STATE DENTAL
INSTITUTE, (REPUBLIC OF UZBEKISTAN)**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение «Кемеровский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации (сокращенно - ФГБОУ ВО КемГМУ Минздрава России), в лице ректора Попонниковой Татьяны Владимировны, действующей на основании Устава, с одной стороны, и Ташкентский государственный стоматологический институт, в лице Ректора Хайдарова Нодиржона Кодировича, с другой стороны (далее - совместно именуемые «Стороны», или по отдельности «Сторона»), принимая во внимание партнерские и тесные международные отношения между Российской Федерацией и Республикой Узбекистан, признавая необходимость развития двусторонних отношений между Российской Федерацией и Республикой Узбекистан в образовательных и научных сферах сотрудничества, желая внести свой вклад в развитие сотрудничества между двумя образовательными учреждениями в вышеупомянутых сферах, заключили настоящий Меморандум о взаимопонимании о сотрудничестве (далее - Меморандум) на следующих положениях.

Статья 1

На основе принципов взаимной выгоды и уважения независимости Стороны будут стимулировать:

1. взаимовыгодные сотрудничества, включая, но, не ограничиваясь следующими направлениями: гуманитарные, социальные и естественные науки;

Federal State Funded Educational Institution "Kemerovo State Medical University" of the Ministry of Health of the Russian Federation (abbreviated - FSFEI HE KemSMU of the Ministry of Healthcare of Russia), represented by represented in the person of the rector Poponnikova Tatiana Vladimirovna, acting on the basis of the Charter, on the one part, and Tashkent state dental institute represented by Rector Khaydorv Nodirjon, on the other part, (both hereinafter referred to as the Parties collectively, or Party individually), recognizing the necessity and the possibility for developing perspective bilateral relations between the Russian Federation and Republic of Uzbekistan in educational and scientific fields of cooperation, wishing to make their own contribution to development of cooperation between the two institutions in the abovementioned fields, hereby conclude this Memorandum on cooperation (hereinafter referred to as the MoU) with following provisions.

Article 1

Based on the principle of mutual benefit and respect for each other's independence, the Parties will foster:

1. Mutually beneficial cooperation in, including, but not limited to the following areas: Humanities, Social and Natural Sciences;
2. Faculty and administrative staff exchange. Organization of training courses for teaching

2. обмен сотрудниками и преподавателями университетов. Организацию курсов повышения квалификации для профессорско-преподавательского состава. Обмен преподавателями для проведения совместно организованных курсов; 3. обмен студентами бакалавриата, магистратуры, докторантуры с целью обеспечения прохождения научно-исследовательской практики и стажировки; 4. организацию академических встреч и симпозиумов. Совместное участие и проведение научной школы с привлечением специалистов и студентов; 5. совместную исследовательскую деятельность. Совместное участие в грантах, объявляемых государственными, международными, общественными и частными фондами и организациями; 6. публикацию статей, докладов и других научных трудов членов профессорско-преподавательского состава, студентов и сотрудников университета в периодических изданиях университета-партнера; 7. обмен научной информацией, публикациями, материалами и знаниями; Организацию доступа к научным центрам и исследовательским лабораториям для проведения исследований. 8. другие формы образовательного и научного сотрудничества, которые будут согласовываться обоими Сторонами. В целях реализации указанных форм сотрудничества представители факультетов и институтов обоих университетов смогут консультировать друг друга и разрабатывать специальные планы сотрудничества в каждом или во всех вышеперечисленных сферах сотрудничества. <u>Статья 2</u> Условия реализации каждой программы сотрудничества в рамках Меморандума должны быть согласованы и приняты обоими университетами путем заключения отдельных соглашений до начала реализации каждой отдельной программы. Эти отдельные соглашения будут четко описывать функции и виды деятельности, которые будут осуществляться, график работы, личные анкеты, условия финансирования, права и обязанности каждой Стороны, а также документы, необходимые для определения целей и областей сотрудничества в рамках каждой программы. <u>Статья 3</u> Подразумевается, что все действия в рамках Меморандума одобрены соответствующими руководителями в каждом университете и соответствуют научным и финансовым требованиям обоих университетов. Результаты совместных исследований, включающие, но не ограниченные возникшими правами интеллектуальной собственности, должны использоваться справедливо и честно, путем консультаций между Сторонами. <u>Статья 4</u> В процессе исполнения положений Меморандума Стороны руководствуются законодательством страны своей инкорпорации, а также обязуются соблюдать межгосударственные соглашения о сотрудничестве в области образования,	staff. Faculty exchange for conducting jointly organized courses; 3. Student exchange at graduate and undergraduate levels for research internships and training; 4. Organization of academic meetings and symposia; Joint participation and conduct of scientific and summer schools with the involvement of specialists and students; 5. Joint research activities. Joint participation in the grants awarded by the state, international, public and private foundations and organizations; 6. Publication of articles, reports, and other scientific materials of the university faculty members, staff and students in the periodical publications of the partner-university; 7. Exchange of academic information, publications, materials and knowledge. Organization of access to research centers and facilities to conduct research. 8. Other forms of educational and scientific activities as may be mutually agreed by the two Parties. In order to give effect to these forms of cooperation, representatives of individual faculties and institutes within the two Parties will be encouraged to consult each other and to develop specific plans for collaboration in any or all of the ways mentioned above. <u>Article 2</u> The implementation of each program based upon the MoU shall be negotiated and agreed upon by the Parties under a separate agreement prior to the initiation of the particular program. This separate agreement will clearly describe the functions and activities to be developed, work schedule, personal profile, financing, rights and obligations of each Party, as well as the required documents necessary to determine the goals and scope of each program. <u>Article 3</u> It is implicit that each and every activity undertaken under the MoU is approved by the appropriate officials at each institution and falls within each institution's academic and fiscal constraints. The results of the cooperative researches including but not limited to any newly produced intellectual rights shall be operated earnestly and fairly through due consultation between the Parties. <u>Article 4</u> In the process of implementation of the provisions of the MoU the Parties shall act according to the legislation of their home countries and inter-governmental agreements on cooperation in the fields of education, science and culture between the Russian Federation and Republic of Uzbekistan. All cooperative activities in article 1 above shall be done in compliance with all applicable laws, regulations and guidelines of the
--	---

науки и культуры между Российской Федерацией и Республикой Узбекистан.

Все виды сотрудничества, указанные в статье 1, должны исполняться в соответствии со всеми законами, правилами и нормативными актами страны, в которой эти виды сотрудничества будут осуществляться.

Статья 5

Меморандум вступает в силу со дня его подписания уполномоченными представителями обоих университетов и должно оставаться в силе до его расторжения одной из Сторон путем уведомления второй Стороны. Уведомление о расторжении Соглашения должно быть предоставлено не менее чем за шесть месяцев до предполагаемой даты расторжения. Независимо от расторжения Меморандума Стороны должны продолжить исполнение своих обязательств до того момента, когда все участники, начавшие обучение по программе обмена, завершат свое обучение. Меморандум может быть изменено в любое время по взаимной договоренности Сторон.

Статья 6

Меморандум составлен в четырех экземплярах на русском и английском языках, имеющих одинаковую силу, по одному для каждой из Сторон.

ФГБОУ ВО КемГМУ Минздрава России

Адрес: Россия, 650056, г. Кемерово,
ул. Ворошилова, 22а
Телефон/факс: 8(384-2) 73-48-56
Веб-сайт: <https://kemsma.ru/>
Почта: kemsma@kemsma.ru

Ташкентский Государственный стоматологический институт

Адрес: 100047, Республика Узбекистан, г. Ташкент,
ул. Махтумкули 103
Тел.: (+99871) 230-20-65, 230-20-72
Веб-сайт: www.tdsi.uz
Почта: tdsi2016@mail.ru

country and university in which the activity is conducted.

Article 5

The MoU shall come into effect upon signature of this document by authorized representatives of the Parties and shall remain in force until terminated by either university by notification. The notification for termination of the MoU shall be made not later than six months prior to the termination date. Regardless of termination, the Parties shall continue to fulfill their obligations hereunder until all participants who have commenced the program have completed the term in session at the time of termination. The MoU may be modified at any time after due consultation between the Parties.

Article 6

The MoU is created in Russian and English. Four copies of the Agreement shall be made, one to be held by each university, and both shall serve as original.

FSFEI HE KemSMU of the Ministry of Healthcare of Russia

Address: 22a Voroshilova str., Kemerovo, 650056,
Russia
Tel.: 8(384-2) 73-48-56
Website: <https://kemsma.ru/>
e-mail: kemsma@kemsma.ru

Tashkent state dental institute

Address: 100047, Republic of Uzbekistan, Yashnabad
district, Makhtumkuli street, 103
Tel.: (+99871) 230-20-65, 230-20-72
Website: www.tdsi.uz
e-mail: tdsi2016@mail.ru

Ректор ФГБОУ ВО КемГМУ Минздрава России

T.V. Poponnikova

Ректор Ташкентского государственного стоматологического института

H.K. Haydarov

Rector of FSFEI HE KemSMU of the Ministry of Healthcare of Russia

T.V. Poponnikova

Rector of the Tashkent state dental institute

Khaydarov Nodirjon